Objekttyp: **Advertising**

Zeitschrift: **Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]**

Band (Jahr): **37 (1964)**

Heft 10

PDF erstellt am: **28.05.2024**

Nutzungsbedingungen

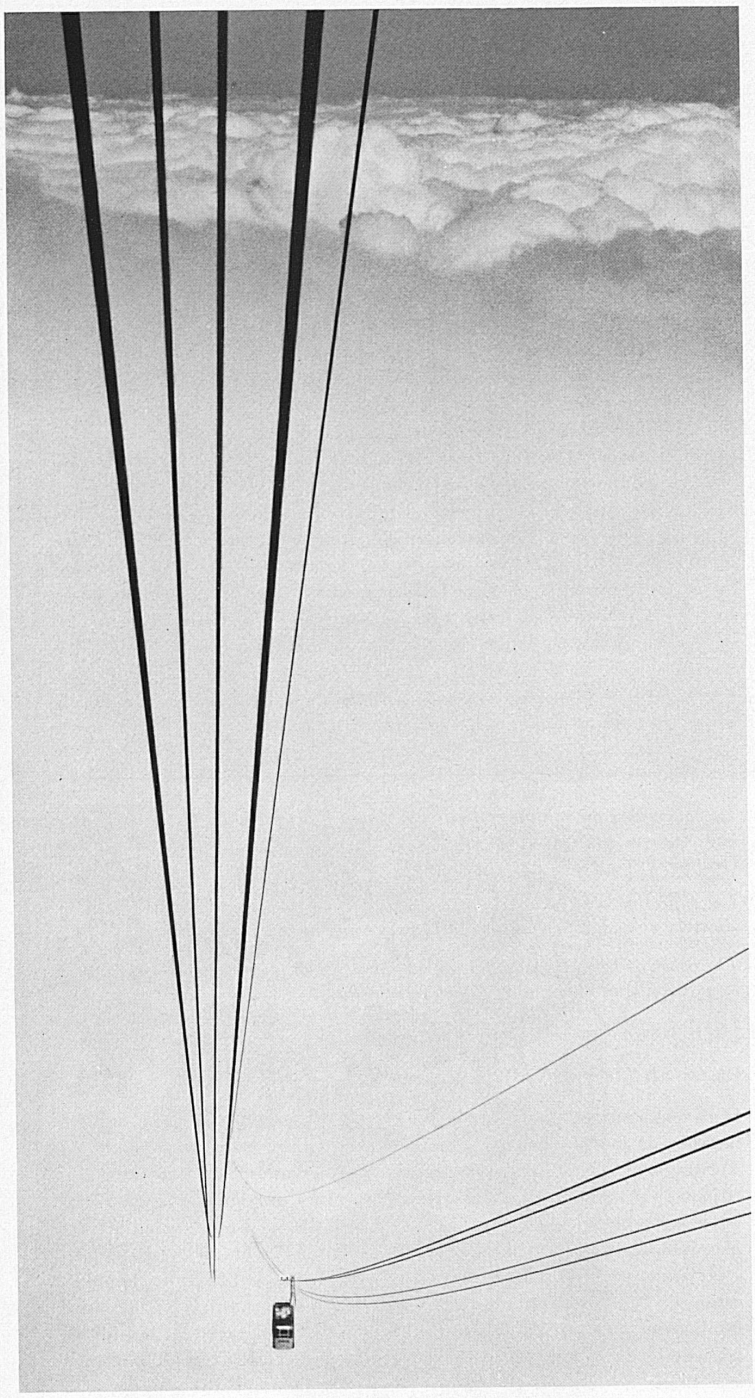
Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern.
Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden.
Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

Haftungsausschluss

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

Ein Dienst der *ETH-Bibliothek*
ETH Zürich, Rämistrasse 101, 8092 Zürich, Schweiz, www.library.ethz.ch

http://www.e-periodica.ch



Schienen und Kabel zu wohlbekannten Aussichtsbergen: Links die Luftseilbahn auf den Pilatus, das Wahrzeichen Luzerns, und rechts die Bahnstation Schindellegi der Südostbahn, der Ausgangspunkt der Wanderung auf den Etzel, die 1100 m ü. M. gelegene Aussichtskuppe zwischen Zürichsee und Sihlsee. Photos Kehrer, Kriens, und Kirchgraber, Zürich

Par rail, téléphérique et télésiège vers les plus beaux panoramas: A gauche, le téléphérique du Pilate, la montagne caractéristique de Lucerne; à droite, la station de Schindellegi, sur la ligne de chemin de fer du sud-est, point de départ des excursions pédestres dans la région de l'Etzel (1100 m d'alt.) qui s'insère entre les lacs de Zurich et de Sihl.

Rotaie e cavi che portano il turista su note montagne panoramiche: a sinistra, la funicolare del Pilato, monte caratteristico del paesaggio lucernese; a destra, la stazione ferroviaria di Schindellegi (Ferrovia del Sud-Est), punto di partenza per l'escursione allo Etzel (1100 m s. m.) che sorge tra il lago di Zurigo e quello di Sihl.

By rail and by cable to famous vantage points: left, the cable car up the Pilatus, the landmark of Lucerne. Right, Schindellegi station of the Südostbahn, starting point for hikes up Mt. Etzel, a 3610 ft. peak between the lake of Zurich and Sihl Lake.